

AFEMAI CLUSTER

(ah-fay-MIE)

AFRICA — NIGERIA

GOAL: NEW TESTAMENT COMPLETION

DATES: 2021-2024



LANGUAGES

ATTE, ENWAN,
ETSAKO, IKHIN, UNEME



SPEAKERS

660,000



BELIEFS

CHRISTIANITY,
TRADITIONAL RELIGION,
ISLAM



Finding Clarity

The pain was never ending.

When her illness first began, Omon had asked people at her church to pray for her. But as the weeks wore on with no relief, she became fearful, believing she had been cursed. Desperate, she sought out a traditional healer who could appease the spirits on her behalf. He would have the remedy she needed.

Though fictional, Omon's account portrays an experience that is common in Afemai Cluster communities. No Scripture exists in the local languages, leaving many people without a clear understanding of God and his Word. As a result, even those who regularly attend Sunday services sometimes embrace ideas or practices that don't align with Scripture.

Christian leaders are eager for this to change — and they believe Bible translation is key.

“With mother-tongue Scriptures,” a project coordinator said, “many will give up their struggle with worshipping what they’re used to and submit to the one who fixes lives.”

Will you partner with those now working to make God's Word available?

Image does not represent the actual people group

AFEMAI CLUSTER

AFRICA — NIGERIA

The Plan

You can help Afemai Cluster translation teams produce the first Scripture in the Atte, Enwan, Etsako, Ikhin and Uneme languages!

In this project, each team will:

- **Translate and typeset** the entire New Testament.
- **Record** Scripture in audio format.
- **Produce** the “JESUS” film.
- **Develop** literacy primers, a dictionary and a grammar guide.
- **Train** literacy teachers.

Scripture Impact

Trial editions of the following books will be published as soon as they're completed:

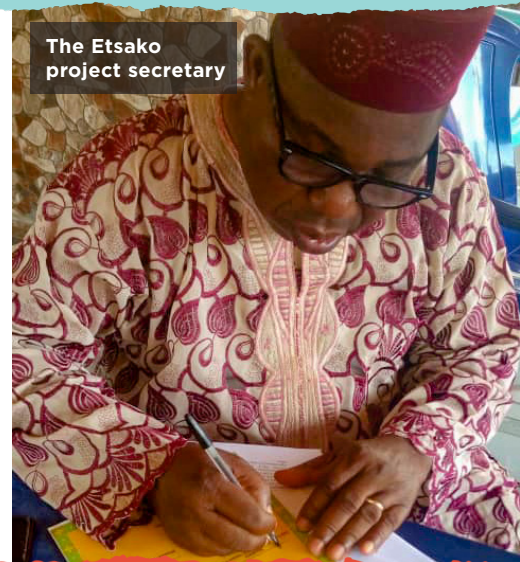
Gospel of Luke — This book will introduce the person and work of Jesus to non-Christians, and better equip believers to clearly communicate the Good News to others. Additionally, Luke is the key source text for the “JESUS” film, which church leaders are eager to use for community outreach.

1-2 Corinthians — The Apostle Paul's epistles to the church in Corinth will help deepen people's understanding of what it looks like to follow Christ, as well as encourage unity among believers.



An Ikhin orthography workshop

To instill moral values in the young, Enwan elders often spend their evenings telling stories that demonstrate the importance of living a just life.



The Etsako project secretary

Your prayers and gifts will help the people of the Afemai Cluster gain access to God's Word in languages that speak to their hearts!